



**Victorian Certificate of Education
2007**

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Figures
Words

Letter

--

GERMAN
Written examination

Tuesday 20 November 2007

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)
Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	7	7	15	30
– Part B	3	3	15	
2 – Part A	6	6	20	40
– Part B	4	4	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **Assessment criteria** on page 17.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

SECTION 1 – Listening and responding**Instructions for Section 1 – Part A****Texts 1 and 2, Questions 1–7**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 1

On arrival at a German school for a student exchange, you are given a brief introduction. Please complete the timetable below.

Time		Activity
Today	1.00–2.00 pm	• _____
	• _____ to _____	Tour of school
	4.30 pm	• _____
	• _____	School clubs' presentation
Every day	• _____	Lessons begin

5 marks

Question 2

What are the **two** options offered to the Australian students for Wednesday?

- _____
- _____

2 marks

You may make notes
in this space.

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 3

Why does the old man want to travel to Melbourne, and why is this trip so special for him?

2 marks

Question 4

Why does the old man reject the first flight offered?

- _____
- _____

2 marks

Question 5

Why is the old man worried about arriving too late in Melbourne?

1 mark

Question 6

Tick the correct box.

On which date will the old man's chosen flight depart for Australia?

- 22 December
- 23 December
- 24 December
- 25 December

1 mark

Question 7

Why can we assume that this old man knows very little about Australia? Give **two** reasons from the conversation.

2 marks

Total 15 marks

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Questions 8–10

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 8

Name the **three** possibilities for work that the employment officer suggests to Sally, and explain in complete sentences why Sally rejects each suggestion.

Nennen Sie die **drei** Arbeitsmöglichkeiten, die der Stellenvermittler im Arbeitsvermittlungsbüro Sally vorschlägt, und erklären Sie in ganzen Sätzen, warum Sally jeden Vorschlag ablehnt.

Question 9

Which type of work does Sally express interest in?

Welchen Arbeitswunsch äußert Sally selbst?

You may make notes
in this space.

Question 10

In complete sentences explain why Sally's desired type of work is probably not a realistic option if she wants to stay in Berlin for a further six months. Give **three** reasons.

Erklären Sie in ganzen Sätzen, warum Sallys Arbeitswunsch wohl keine realistische Option ist, um ein weiteres halbes Jahr in Berlin zu bleiben. Geben Sie **drei** Gründe an.

Total 15 marks

You may make notes
in this space.

**END OF SECTION 1
TURN OVER**

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Questions 11–16**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Soziales Engagement in der Freizeit

Peter (15) hat ein besonderes Hobby. Er ist Sanitäter beim Rettungsdienst in Hamburg. Seit zwei Jahren ist er dabei, wo Hilfe gebraucht wird: alte Menschen zum Arzt bringen, Transport von Verletzten ins Krankenhaus, Sportveranstaltungen, Festivals. Zu schweren Unfällen darf Peter aber nicht, weil er dafür noch zu jung ist.

Für diese Arbeit muss man theoretische und praktische Prüfungen bestehen und oft seine Freizeit aufgeben. Trotzdem macht es Peter Spaß. „Ich lerne ständig neue Dinge über Erste Hilfe und moderne Medizintechnik. Außerdem finde ich es toll, Menschen zu helfen.“ Als Sanitäter war er bei der Fußballweltmeisterschaft 2006, und er ist sogar schon in einem Helikopter geflogen. Seine besten Freunde hat er beim Rettungsdienst kennen gelernt. Peter weiß auch, dass er mit diesen Erfahrungen größere Chancen auf einen Job im medizinischen Bereich hat. Krankenpfleger will er werden.

Dreißig Prozent der Schüler in Deutschland sind in sozialen Organisationen aktiv. Aber viele Jugendliche gehen lieber zum Sportklub oder jobben, um Geld zu verdienen. Umweltschutz, arme Menschen unterstützen, alten Leuten helfen, sich um Immigranten kümmern, Hausaufgabenhilfe-alle finden das wichtig, aber wenige wollen es machen. Viele denken, dass soziales Engagement uncool und langweilig ist. Die Regierung versucht, die Arbeit in Hilfsorganisationen für Jugendliche attraktiver zu machen. Jeder freiwillige Helfer erhält ein offizielles Zeugnis, das bei Bewerbungen ein Vorteil und gut für die Karriere ist. Arbeitgeber suchen Leute mit sozialer Kompetenz.

Question 11

To what sort of places does Peter go as part of his work as an ambulance first aid attendant?

- _____
- _____
- _____
- _____

4 marks

Question 12

What is one restriction on his work and why?

2 marks

Question 13

What **two** demands are made of Peter in order to be involved in this work?

2 marks

Question 14

Why does Peter enjoy his work? Give **four** reasons and list **two** exciting experiences he has had as part of his work.

Reasons

- _____
- _____
- _____
- _____

Experiences

- _____
- _____

6 marks

You may make notes in this space.

Question 15

How do Peter and other volunteers improve their future job prospects by being involved in voluntary work?

- _____
- _____
- _____

3 marks

Question 16

According to the article, why do many young people not want to work as volunteers?

- _____
- _____
- _____

3 marks

Total 20 marks

You may make notes
in this space.

This page is blank

Instructions for Section 2 – Part B

Text 5, Questions 17–20

Read the text and then answer the questions in **GERMAN**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following questions in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Sie oder du?

Früher war alles klar und einfach: Kinder mussten Erwachsene immer siezen, Verwandte ausgenommen. Kinder untereinander duzten sich. Aber schon Studenten sprachen sich mit *Sie* an. Erwachsene duzten sich nur, wenn es Verwandte oder gute Freunde waren. Am Arbeitsplatz sagten nur Arbeiter zueinander *du*.

Heute gibt es keine einheitlichen Regeln mehr. Jetzt dürfen Kinder oft Erwachsene duzen, sogar einige Lehrer an manchen Schulen.

Für Erwachsene ist und bleibt die Regel: das *Du* drückt soziale Nähe aus, das *Sie* drückt soziale Distanz aus. Aber in der modernen Welt ist es gar nicht so einfach zu entscheiden, wer einem nahe steht und wer nicht. An einem neuen Arbeitsplatz muss man erst lernen, wer sich duzt oder siezt: manchmal duzen sich alle und manchmal niemand, oder es bleibt eine persönliche Entscheidung. Viele Leute glauben, dass Duzen das Wir-Gefühl und Vertrauen stärkt und ein Gefühl der demokratischen Gleichheit produziert. Aber andere wollen gar keine Gefühle der Gleichheit und Nähe. Ein Beispiel: ein Lehrer wollte seinen Schülern das *Du* aufzwingen. Weil aber keiner den Lehrer mochte, siezten ihn die Schüler weiter.

In der Werbung, im Internet und unter Universitätsstudenten wird das *Du* jetzt zur Norm. Wichtig ist aber zu wissen, dass die *Sie*-Form immer noch üblich ist. Die richtige Anrede erfordert viel Übung, vor allem für Ausländer, aber sie ist oft die Tür zu einem erfolgreichen Gespräch.

VOCABULARY

siezen – *Sie* sagen duzen – *du* sagen

Question 17

Describe **three** changes in the use of *du* and *Sie*.

Beschreiben Sie **drei** Veränderungen im Gebrauch von *du* und *Sie*.

Question 18

According to the article, what arguments are made for and against the use of *du*?
Give your answer in complete sentences.

Welche Argumente werden in dem Artikel für und gegen das Duzen genannt?
Antworten Sie in ganzen Sätzen.

Question 19

Who might experience difficulties in knowing whether to use *du* or *Sie*, and why?
Use **two** examples from the text.

Wer könnte besondere Schwierigkeiten haben, sich für *Sie* oder *du* zu entscheiden,
und warum? Geben Sie **zwei** Beispiele aus dem Text an.

Question 20

Explain the significance of the final clause underlined in the article.

Erklären Sie die Bedeutung des unterstrichenen Ausdrucks am Textende.

Total 10 marks

You may make notes
in this space.

**END OF SECTION 2
TURN OVER**

SECTION 3 – Writing in German**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **GERMAN**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 21

A German student theatre group is planning a tour around Australia. They are looking for young Australians who speak German and who could work as general helpers. Write a personal profile about yourself and describe your interests, skills and knowledge which would be advantageous for the theatre group. What could you contribute to the organisation of the theatre tour?

Eine deutsche Schülertheatergruppe plant eine Tour durch Australien. Dazu werden junge Australierinnen und Australier gesucht, die Deutsch sprechen und als Hilfskräfte mitarbeiten könnten. Schreiben Sie ein Kurzporträt über sich selbst. Beschreiben Sie Ihre Interessen, Fähigkeiten und Kenntnisse, die für die Theatergruppe von Vorteil wären. Was könnten Sie zur Organisation der Theatertour beitragen?

OR**Question 22**

You discover a huge, red egg at the back of the school yard. From inside you hear an urgent tapping. What is about to hatch? What happens next? Write an imaginative story.

Sie entdecken ein riesiges, rotes Ei im hinteren Schulhof. Aus dem Inneren hören Sie ein energisches Klopfen. Was wird aus dem Ei schlüpfen? Was passiert dann? Schreiben Sie eine kurze Geschichte.

OR**Question 23**

Write a letter persuading a German acquaintance, who is planning to do a university course in Sydney, to come to Melbourne instead.

Schreiben Sie einen Brief an eine deutsche Bekannte/einen deutschen Bekannten, die/der plant, in Sydney einen Universitätskurs zu machen, und überreden Sie sie/ihn, stattdessen nach Melbourne zu kommen.

OR**Question 24**

‘Do computer games make you stupid, fat and aggressive?’

Use this title to write an article for a school magazine, in which you evaluate the advantages and disadvantages of computer games.

„Machen Computerspiele dumm, dick und aggressiv?“

Schreiben Sie unter diesem Titel einen Artikel für eine Schülerzeitung, in dem Sie die Vor- und Nachteile von Computerspielen abwägen.

OR

Question 25

Write an informative news item for German community radio in Australia in which you announce and give specific details about a new German film **or** a new German play **or** a new German exhibition.

(Note: You can make up your own film, play or exhibition, it does not have to be an actual film, play or exhibition.)

Schreiben Sie einen informativen Nachrichtenbeitrag für einen deutschsprachigen Radiosender in Australien, in dem Sie einen neuen deutschen Film **oder** ein neues deutsches Theaterstück **oder** eine neue deutsche Ausstellung ankündigen und genauere Auskünfte geben.

(Beachten Sie: Sie können sich einen Film, ein Theaterstück oder eine Ausstellung ausdenken. Es muss sie nicht wirklich geben.)

Total 15 marks

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

SECTION 3 – continued
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in German

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar